

Schleifkörper
Abrasives
Abrasifs
Abrasivos





Edelkorund Schleifkörper, (Al₂O₃), rosa

High-grade corundum abrasives, (Al₂O₃), pink

Abrasifs en corindon affiné, (Al₂O₃), rose

Abrasivos de corindón fino, (Al₂O₃), rosa

Korngröße mittel,
Bindungshärte mittel

Grit size medium,
Bonding hardness medium

Taille de grain moyen,
Dureté de liaison moyen

Tamaño de grano mediano,
Dureza de la ligazón
mediana

für mittelharte
Metall-Legierungen

for medium hard metal
alloys

pour alliages métalliques
moyen-durs

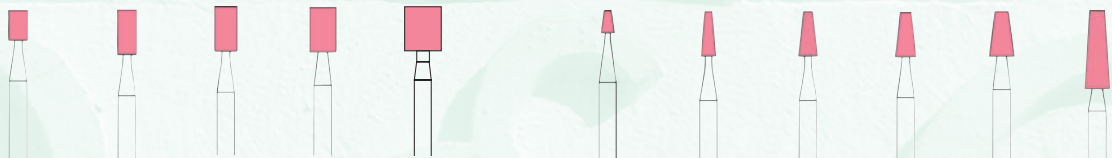
para aleaciones de metal
mediano duros



BUSCH	601/030	602/040	603/050		609/060		612/050	613/065		618/050	621/060	
D 1	3,00	4,00	5,00		6,00		5,00	6,50		5,00	6,00	
L 1	-	-	-		6,50		2,50	3,00		1,00	1,00	
α	-	-	-		21,8°		53,1°	67,4°		-	-	



BUSCH	617/040	619/050	620/050	623/060	624/060			627/060		631/055	632/065	633/085
D 1	4,00	5,00	5,00	6,00	6,00			6,00		5,50	6,50	8,50
L 1	1,60	1,50	3,00	3,00	5,00			1,50		1,00	1,30	2,00

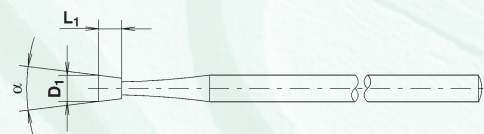


BUSCH	636/025	637/025	638/030	639/035	640/050		646/018	648/020	649/025	650/028	651/033	652/033
D 1	2,50	2,50	3,00	3,50	5,00		1,80	2,00	2,50	2,80	3,30	3,30
L 1	4,00	6,00	6,00	6,00	6,00		3,00	6,00	6,00	6,00	6,00	10,50
α	-	-	-	-	-		15,2°	9,5°	12,4°	12,4°	14,3°	7,1°

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm /
diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie
travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm

α = Arbeitsteilwinkel / working part angle / angle de la partie travaillante /
ángulo de la parte de fresado



**Edelkorund
Schleifkörper,
(Al₂O₃), rosa**

**High-grade
corundum abrasives,
(Al₂O₃), pink**

**Abrasifs en
corindon affiné,
(Al₂O₃), rose**

**Abrasivos de
corindón fino,
(Al₂O₃), rosa**

**Korngröße mittel,
Bindungshärte mittel**

**Grit size medium,
Bonding hardness medium**

**Taille de grain moyen,
Dureté de liaison moyen**

**Tamaño de grano mediano,
Dureza de la ligazón
mediana**

**für mittelharte
Metall-Legierungen**

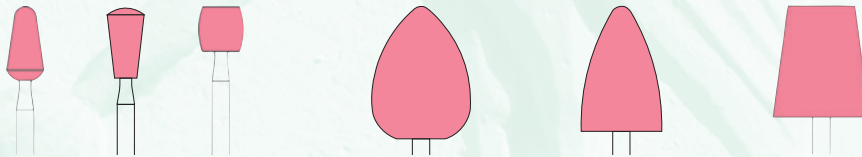
**for medium hard metal
alloys**

**pour alliages métalliques
moyen-durs**

**para aleaciones de metal
mediano duros**



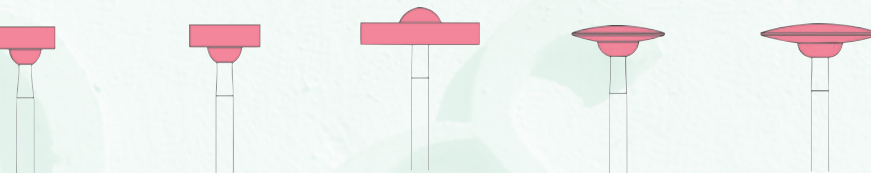
BUSCH	656/040	657/050	658/065		661/030	662/035	663/050	665/065		666/033	667/040	
D 1	4,00	5,00	6,50		3,00	3,50	5,00	6,50		3,30	4,00	
L 1	4,80	5,50	8,80		6,50	7,50	9,50	13,00		6,00	7,00	



BUSCH	671/050	677/050	682/060		743/135		744/110		749/130			
D 1	5,00	5,00	6,00		13,50		11,00		13,00			
L 1	10,00	9,50	6,00		18,00		17,00		15,00			
α	15,8°	13,3°	-		-		-		-			



BUSCH	755/060	759/050		760/065		701/080		702/095		703/130		
D 1	6,00	5,00		6,50		8,00		9,50		13,00		
L 1	-	11,00		10,00		1,50		1,50		1,20		

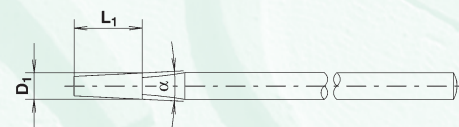


BUSCH	711/080		712/095		716/160		721/125		722/160			
D 1	8,00		9,50		16,00		12,50		16,00			
L 1	3,00		3,00		3,00		2,16		2,60			

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm /
diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie
travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm

α = Arbeitsteilwinkel / working part angle / angle de la partie travaillante /
ángulo de la parte de fresado





Edelkorund Schleifräder, (Al₂O₃), rosa

Unmontiert,
Bohrung Ø 1,80 mm

Korngröße mittel,
Bindungshärte mittel

für mittelharte
Metall-Legierungen

High-grade corundum abrasive wheels, (Al₂O₃), pink

Unmounted,
Ø of centre hole 1,80 mm

Grit size medium,
Bonding hardness medium

for medium hard metal
alloys

Meules abrasives en corindon affiné, (Al₂O₃), rose

Non-monté,
alésage Ø 1,80 mm

Taille de grain moyen,
Dureté de liaison moyen

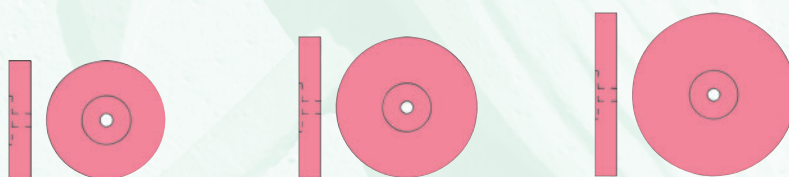
pour alliages métalliques
moyen-durs

Ruedas abrasivas de corindón fino, (Al₂O₃), rosa

Sin montar,
perforación Ø 1,80 mm

Tamaño de grano mediano,
Dureza de la ligazón mediana

para aleaciones de metal
mediano duros



BUSCH	767/190	772/190	777/220	
D 1	16,00	19,00	22,00	
L 1	3,00	3,00	3,00	

Edelkorund Trennscheiben, (Al₂O₃), braun

Unmontiert,
Bohrung Ø 1,80 mm

Korngröße mittel,
Bindungshärte hart

für Metall-Legierungen

High-grade corundum cutting-off discs, (Al₂O₃), brown

Unmounted,
Ø of centre hole 1,80 mm

Grit size medium,
Bonding hardness hard

for metal alloys

Disques à separer en corindon affiné, (Al₂O₃), marron

Non-monté,
alésage Ø 1,80 mm

Taille de grain moyen,
Dureté de liaison dur

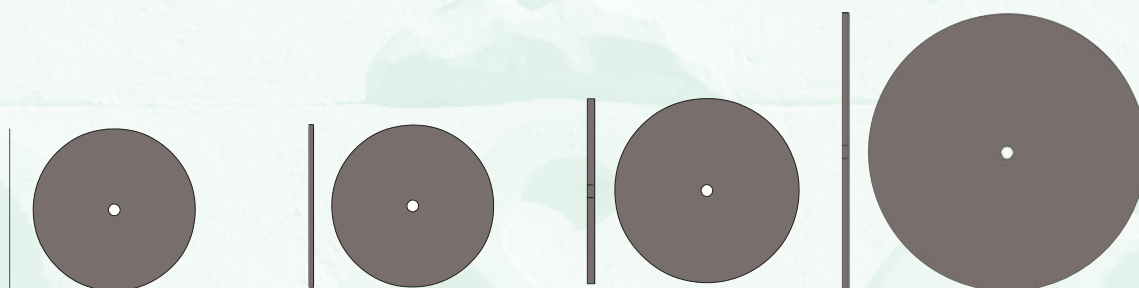
pour alliages métalliques

Discos separadores de corindón fino, (Al₂O₃), marrón

Sin montar,
perforación Ø 1,80 mm

Tamaño de grano mediano,
Dureza de la ligazón dura

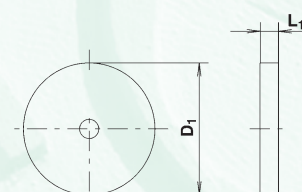
para aleaciones de metal



BUSCH	435/220	436/220	437/250	437/375
D 1	22,00	22,00	25,00	37,50
L 1	0,3	0,6	1,0	1,6

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm / diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm



HITZLOS
Siliziumkarbid
Schleifräder
(SiC), grün

HITZLOS
silicon carbide
abrasive wheels
(SiC), green

HITZLOS
meules abrasives
en carbure de silicium
(SiC), vert

HITZLOS
ruedas abrasivas
de carburo de silicio
(SiC), verde

Unmontiert,
Bohrung Ø 1,80 mm

Unmounted,
Ø of centre hole 1,80 mm

Non-monté,
alésage Ø 1,80 mm

Sin montar,
perforación Ø 1,80 mm

Korngröße mittel,
Bindungshärte weich

Grit size medium,
Bonding hardness soft

Taille de grain moyen,
Dureté de liaison doux

Tamaño de grano mediano,
Dureza de la ligazón blanda

für kühles und trockenes
Schleifen von Metall-
Legierungen

for heatless and dry
grinding of metal alloys

pour le meulage froid et sec
des alliages métalliques

para esmerilar en frío y en
seco aleaciones de metal



BUSCH	761/130	766/160	771/190	776/220	
D 1	13,00	16,00	19,00	22,00	
L 1	2,00	2,00	2,00	2,00	



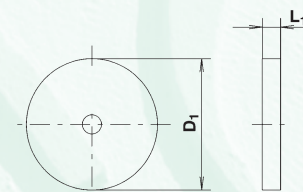
BUSCH	762/130	767/160	772/190	777/220	782/250
D 1	13,00	16,00	19,00	22,00	25,00
L 1	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00



BUSCH	773/190	778/220	783/250		
D 1	19,00	22,00	25,00		
L 1	4,50	4,50	4,50		

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm / diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm





SILENT
Siliziumkarbid
Schleifräder
(SiC), grün

Unmontiert,
Bohrung Ø 1,80 mm

Korngröße fein,
Bindungshärte weich

für feinstes Schleifen
von Metall-Legierungen.
Trocken schleifen.

SILENT
silicon carbide
abrasive wheels
(SiC), green

Unmounted,
Ø of centre hole 1,80 mm

Grit size fine,
Bonding hardness soft

for finest grinding
of metal alloys.
Use dry.

SILENT
meules abrasives
en carbure de silicium
(SiC), vert

Non-monté,
alésage Ø 1,80 mm

Taille de grain fin,
Dureté de liaison doux

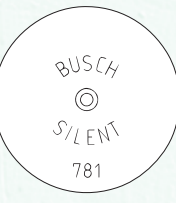
pour le meulage très
fin des alliages métalliques.
Meuler à sec.

SILENT
ruedas abrasivas
de carburo de silicio
(SiC), verde

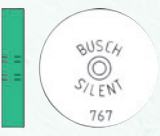
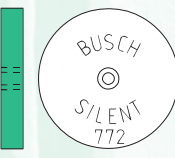
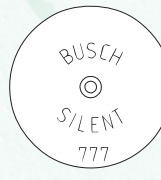
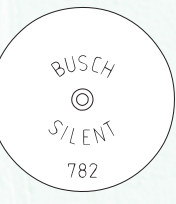
Sin montar,
perforación Ø 1,80 mm

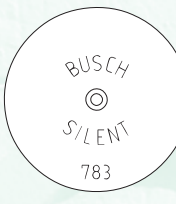
Tamaño de grano fino,
Dureza de la ligazón blanda

para esmerilar fino
aleaciones de metal.
Esmerilar en seco.

					
BUSCH	761/130	766/160	771/190	776/220	781/250
D 1	13,00	16,00	19,00	22,00	25,00
L 1	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00

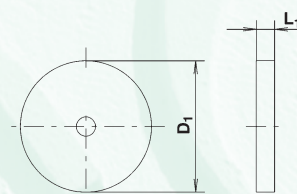
4

					
BUSCH	762/130	767/160	772/190	777/220	782/250
D 1	13,00	16,00	19,00	22,00	25,00
L 1	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00

					
BUSCH	763/130	768/160	773/190	778/220	783/250
D 1	13,00	16,00	19,00	22,00	25,00
L 1	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50

D1 = Arbeitsteildurchmesser mm / working part diameter mm / diamètre de la partie travaillante mm / diámetro de la parte de fresado mm

L1 = Arbeitsteillänge mm / working part length mm / longueur de la partie travaillante mm / longitud de la parte de fresado mm





Anwendung

Edelkorund-Schleifkörper sind gut geeignet für die Bearbeitung von Stählen sowie Edelmetallen und deren Legierungen. HITZLOS- und SILENT-Schleifkörper sind gut geeignet für die Bearbeitung von Edelmetallen und deren Legierungen. Das feinste Schliffbild erzielen SILENT-Schleifkörper. Siehe Seite 79

Application

High-grade corundum abrasives are suitable for working on all kinds of steel, precious metals and their alloys. HITZLOS and SILENT stones are suitable for use on precious metals and their alloys. The finest polish is achieved by using the SILENT stones. See page 79

Application

Les abrasifs en corindon affiné se prêtent très bien au traitement de l'acier, des métaux précieux et des alliages de ceux-ci. Les abrasifs HITZLOS et SILENT se prêtent très bien au traitement des métaux précieux et les alliages de ceux-ci. La meilleure finition est obtenue avec les outils SILENT. Voir page 79

Empleo

Los abrasivos de corindón fino son adecuados para trabajar fino el acero, los metales preciosos y las aleaciones de éstos. Los abrasivos HITZLOS y SILENT son adecuados para trabajar los metales preciosos y las aleaciones de éstos. Se consiguen superficies más finas mediante los abrasivos SILENT. Ver la página 79

Logarithmisches Drehzahl-Diagramm für BUSCH Schleifkörper

Die aus diesem Diagramm zu ermittelnden Drehzahlen sind unter technischen und wirtschaftlichen Gesichtspunkten optimal. Niedrigere Drehzahlen können jedoch im Hinblick auf bestimmte zu erzielende Arbeitsergebnisse durchaus gewählt werden. Die auf der Verpackung angegebene maximale Umdrehungszahl darf aus sicherheitstechnischen Gründen nicht überschritten werden.

Logarithmic Rotational Speed Diagram for BUSCH Abrasives

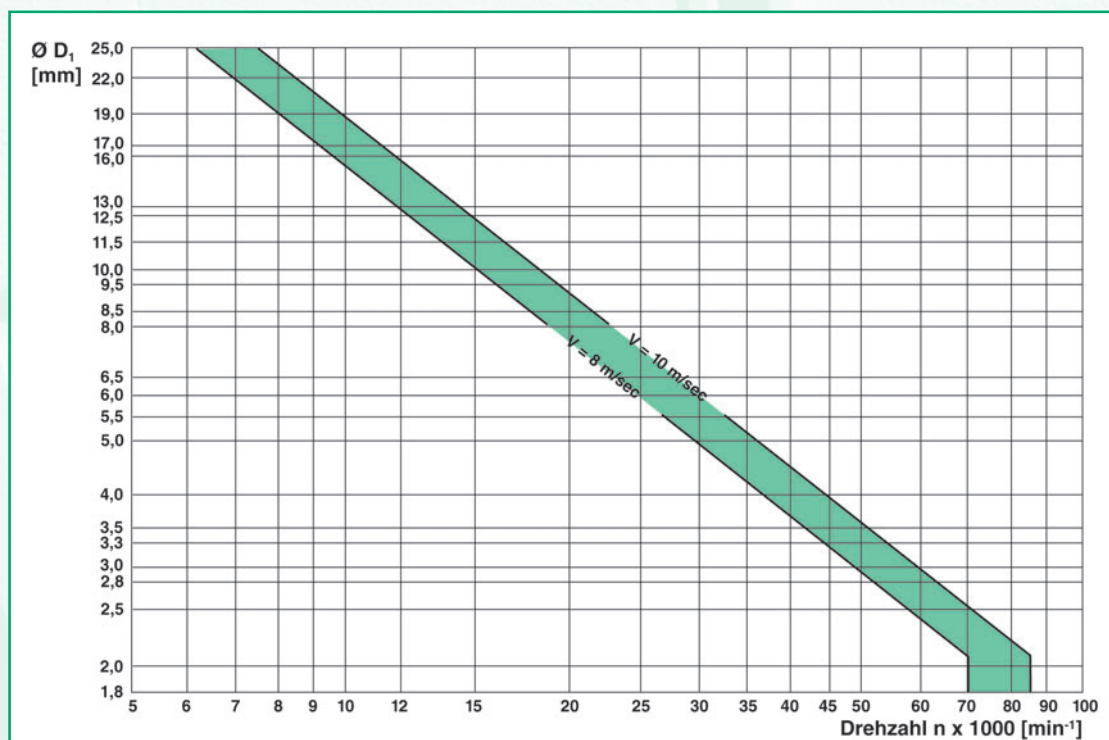
The number of revolutions to be determined in this diagram are optimum figures in both technical and economical respect. However, a lower number of revolutions can be applied according to the work performed and results to be obtained. The mentioned maximum admissible speed on the package is not allowed to be exceeded due to safety regulations.

Diagramme logarithmique des nombres de tours pour abrasifs BUSCH

Les vitesses à déterminer dans ce diagramme représentent des valeurs optimales aux points de vue technique et économique. Toutefois, des vitesses plus réduites peuvent être appliquées en fonction du travail à effectuer et des résultats à obtenir. La vitesse maximale (tours/min.) indiquée sur l'emballage ne doit pas être dépassée pour des raisons de sécurité.

Diagrama logarítmico de los números de revoluciones para abrasivos BUSCH

Los números de revoluciones indicados en esta tabla constituyen valores óptimos bajo los aspectos técnicos y económicos. Sin embargo, es posible elegir revoluciones más reducidas según el trabajo a efectuar y los resultados a obtener. Por razones de seguridad es necesario no exceder la velocidad máxima (revoluciones/min.) mencionada en el envase.



Packungsmengen

6 Stück:
BUSCH 601-760 rosa

12 Stück:
BUSCH 767-777 rosa
BUSCH 435-437 braun
BUSCH 761-783
HITZLOS/SILENT

Technische Daten

Schleifmittel
Siliziumkarbid (SiC)
Edelkorund (Al₂O₃)

Korngröße
Fein, mittel

Bindungsart
Grundsätzlich: Keramik
HITZLOS/SILENT: Magnesit
Trennscheiben: Kunstharz

HITZLOS/SILENT
bitte trocken lagern

Bindungshärte
Weich, mittel, hart

Formgebung
Pressen, schleifen

Schaftmaterial
Rostsicherer Stahl

Gesamtlängen
44,3 mm – 51,0 mm

Schaft-Durchmesser
2,35 mm

Arbeitsteil-Durchmesser
1,8 mm – 37,5 mm

Rundlaufgenauigkeit
besser als Norm

Normen
DIN, ISO

Max. zul. Umdrehungszahl
auf jeder Packung angegeben

Maßstab Umriss
1:1

Contents

6 pieces:
BUSCH 601-760 pink

12 pieces:
BUSCH 767-777 pink
BUSCH 435-437 brown
BUSCH 761-783
HITZLOS/SILENT

Technical Data

Abrasive
Silicon carbide (SiC)
High-grade corundum (Al₂O₃)

Grit size
Fine, medium

Bonding method
Generally: ceramics
HITZLOS/SILENT: Magnesite
Separating discs: Artificial resin

HITZLOS/SILENT
store in a dry place

Bonding hardness
Soft, medium, hard

Shaping
Pressing, grinding

Shank material
Stainless steel

Total length
44,3 mm – 51,0 mm

Shank diameter
2,35 mm

Working part diameter
1,8 mm – 37,5 mm

Concentricity
better than standards

Standards
DIN, ISO

Maximum admissible speed
mentioned on each package

Scale outlines
1:1

Conditionnement

6 pièces:
BUSCH 601-760 rose

12 pièces:
BUSCH 767-777 rose
BUSCH 435-437 marron
BUSCH 761-783
HITZLOS/SILENT

Données Techniques

Produit abrasif
Carbure de silicium (SiC)
Corindon affiné (Al₂O₃)

Taille de grain
Fin, moyen

Liaison
En général: céramique
HITZLOS/SILENT: magnésite
Disques à séparer: résine

HITZLOS/SILENT
à préserver de l'humidité

Dureté de liaison
Doux, moyen, dur

Façonnage
Presser, meuler

Matériau de la tige
Acier inoxydable

Longueurs totales
44,3 mm – 51,0 mm

Diamètre de la tige
2,35 mm

**Diamètre de la partie
travaillante**
1,8 mm – 37,5 mm

Concentricité
supérieure aux normes

Normes
DIN, ISO

**Vitesse maximale
admissible**
indiquée sur chaque boîte

Echelle du contour
1:1

Sistema de envase

6 piezas:
BUSCH 601-760 rosa

12 piezas:
BUSCH 767-777 rosa
BUSCH 435-437 marrón
BUSCH 761-783
HITZLOS/SILENT

Datos Técnicos

Material abrasivo
Carburo de silicio (SiC)
Corindón fino (Al₂O₃)

Tamaño de grano
Fino, mediano

Ligazón
En general: cerámico
HITZLOS/SILENT: magnesita
Discos separadores: resina

HITZLOS/SILENT
conservar en lugar seco

Dureza de la ligazón
Blanda, mediana, dura

Dar forma
Pressar, amolar

Material del mango
Acero inoxidable

Longitud total
44,3 mm – 51,0 mm

Diámetro del mango
2,35 mm

**Diámetro de la parte de
fresado**
1,8 mm – 37,5 mm

Exactitud del giro
mejor que las normas

Normas
DIN, ISO

**Velocidad máxima
admissible**
indicada en cada cajita

Escala de contorno
1:1